



KIDS HEATED APPAREL

VÊTEMENTS CHAUFFANTS POUR ENFANTS
BEHEIZTE KLEIDUNG FÜR KINDER

User Guide

Activate Your Warranty

register.ororowear.com

Supporting Customer Happiness

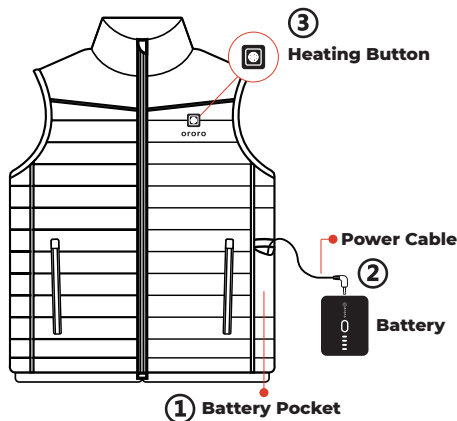
☎ +1 (702) 751-7639

✉ support@ororowear.com



**SCAN THE QR CODE TO
VIEW ON YOUR PHONE OR TABLET**

OPERATING INSTRUCTIONS



- ① Insert the battery into the battery pocket and plug in the power cable.
- ② To power on, press and hold the heating button on the GARMENT (usually located on the left chest area) for three seconds.

Heating zones are now activated, and the apparel begins to preheat for five minutes (heating button/logo illuminates and flashes red). When fully preheated, the apparel will automatically adjust to medium heat (heating button/logo illuminates solid white).

The heating level can be adjusted by a short press of the heating button. To indicate the setting has changed, the logo/heating button will cycle through solid red, white and blue illumination with each press.



**PRE-HEAT
BLINKING RED**



**HIGH
SOLID RED**



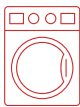
**MEDIUM
SOLID WHITE**



**LOW
SOLID BLUE**

- ③ To power off, press and hold the heating button for three seconds until the lighted logo/heating button turns off.

CLEANING INSTRUCTIONS



WARNING:

DISCONNECT and REMOVE the battery from the battery pocket, put the power cable back inside of the pocket, and make sure the pocket is fully closed before washing the apparel.



Place the apparel inside of a mesh laundry bag before putting it in the washing machine. Follow Care Instructions on the garment tags. Machine wash, gentle cycle or hand wash in cold water.

DO NOT iron.

DO NOT use bleach or any other harsh cleaning agents.

DO NOT wring or twist the apparel.

DO NOT dry clean.

DO NOT machine dry.

Line dry, hang dry, or lay flat to dry only.

SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS



ororo Kids Heated Apparel is designed for safe use under controlled conditions and should be handled with care and responsibility. It must be used only under adult supervision and according to the following safety guidelines. Failure to follow the instructions and warnings may result in electric shock, fire, serious injury, and/or product damage.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING: DO NOT USE WHILE SLEEPING.

- This product contains heating elements and may cause burns, including low-temperature burns, if used improperly or used continuously for an extended period without proper monitoring.
- Adult supervision is required whenever a child uses this product.
- DO NOT wear or use the garment while the battery is charging or connected to an external power source.
- Always begin use on the LOW heat setting. Increase heat only if needed, and continue to monitor the child's comfort under adult supervision.
- DISCONTINUE USE IMMEDIATELY and power off the product if the child shows any discomfort, skin redness, burning sensation, excessive warmth, or abnormal heat while wearing.
- Stop using the product immediately if unusual odor, smoke, sparks, discoloration, excessive heat, abnormal operation, battery swelling, leakage, or damage is observed.
- This product must not be used by children who cannot sense heat, communicate discomfort, or respond appropriately to overheating.

SAFE PRACTICES

- Prolonged contact between the heating elements and the child's skin may cause burns. Always ensure the garment is not worn directly against bare skin.
- Ensure the child wears a base layer (such as a long-sleeve shirt) underneath the heated apparel at all times.

- Before each use, check the garment, power cable, battery pocket, controller, battery, charging cable, and all connection points for wear, fraying, cracks, loose connections, discoloration, unusual odor, or other signs of damage or overheating. Do not use the product if any damage or abnormal condition is observed.
- ALWAYS use the lowest possible setting for comfort. Monitor the child's comfort level regularly.
- Check the child's skin frequently for redness, irritation, pain, burning sensation, excessive warmth, discomfort, or abnormal heat.
- DISCONTINUE USE IMMEDIATELY if the child shows signs of discomfort, redness, burning sensation, or abnormal heat. Power off the product immediately if any discomfort occurs while wearing it. Temperatures high enough to cause burns could occur regardless of the heat setting.
- Consult a physician before use if the child has any medical condition, uses any medical device, or takes medication that may affect circulation, heat sensitivity, sensory response, or the ability to recognize temperature changes.
- DO NOT wear tight over-garments.
- DO NOT allow the child to wear the heated apparel for prolonged periods, especially on high heat.
- The product is not intended for high-intensity sports or active play where the child may be distracted, overheated, sweating heavily, unable to monitor heat sensation, or unable to communicate discomfort promptly.
- DO NOT use when wet. This includes rain, spills, excessive sweat, or a wet inner lining. If the product or inner lining becomes wet, allow the product to dry completely before wearing. A wet heated garment increases the risk of electric shock or product malfunction.
- If the product malfunctions or does not operate properly, stop using it immediately.
- To reduce the risk of the product powering on unintentionally, disconnect the battery from the power cable and remove the battery from the garment before storing, washing, or transporting the product.
- Make sure the battery pocket containing the battery is completely closed at all times.
- Clean this product only in accordance with the instructions specified on the product's washing label and in the Cleaning Instructions section of this manual.
- Use the product only as stated in this manual, taking into account the environment in which the product will be worn. Use of the product for operations other than specified herein may result in injury to the user or product damage. That use may also void the warranty for the product.

THINGS TO AVOID

- This product is NOT intended for:
 - Infants or children under 3 years old.
 - Children who are incapacitated, immobile, or unable to move freely.
 - Children with diabetes, reduced skin sensitivity, or poor blood circulation.
 - Children who are paralyzed or have difficulty sensing temperature changes.
 - Children who cannot communicate discomfort clearly or understand safety instructions.
- DO NOT use the product if the heating button is malfunctioning.
- DO NOT allow the child to wear the garment while sleeping, resting in bed, or in any situation where there is a risk of falling asleep during use.
- DO NOT allow the child to wear the heated apparel while restrained in a car seat, stroller, or similar device for extended periods of time, especially while sleeping or unattended. Prolonged pressure against the heating elements may increase the risk of burns.
- DO NOT use the heated apparel on HIGH heat under heavy insulated outerwear, blankets, sleeping bags, or tightly compressed layers. Heat may become trapped and increase the risk of burns or overheating.
- DO NOT use the product if the child is under the influence of medications that may affect heat perception or sensory response.
- DO NOT use the product on open wounds.
- DO NOT use the product continuously for a long period of time. Excessive heat levels over prolonged periods of time can lead to burns.
- DO NOT allow the heating elements to make contact with bare skin.
- DO NOT attempt to modify, repair, replace, cut, puncture, or tamper with the heating elements, wiring, connectors, controller, battery pocket, or battery.

PRODUCT CARE

- DO NOT allow the power cable to become tangled, pinched, kinked, or damaged inside the battery pocket. Fire, electric shock, or product malfunction could result.
- DO NOT attach pins or any other object(s) to the product. Electrical wiring damage could result. DO NOT dry clean the product.
- DO NOT use bleach when hand-washing. Harsh cleaning solvents may damage or lessen the effectiveness of the insulated heating elements.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS



Rechargeable, lithium-ion batteries are potentially hazardous and can present a serious fire hazard if damaged, defective, or used improperly. Before using the battery and charger, read all of the safety instructions below.

SAFE PRACTICES

- Use only the original ororo and charging cable that came with your heated apparel.
- Fully charge the battery before first use. Four light-emitting diodes (LEDs) will be illuminated solid orange when fully charged. If any of the LEDs is flashing orange, the battery is still charging. When the battery is disconnected from a power source, check the charge level by pressing the battery-status indicator button.
- Battery charging, replacement, and cable connection should be performed under adult supervision.
- When the product is being stored, fully charge the battery at least once every six months.
- Charge the battery in an environment that falls within the recommended temperature range of 32 to 104 °F (0 to 40 °C).
- Use the battery only in a climate that falls within the recommended temperature range of 14 to 86 °F (-10 to 30 °C).
- Keep the battery away from moisture. Store the battery in an environment where the relative humidity is 60% ± 15%.

THINGS TO AVOID

- DO NOT use generic or incompatible battery chargers. Otherwise, it may cause the battery to malfunction, shorten the lifespan of the battery, or cause a fire. ororo is not responsible for personal safety or product damage when chargers or other accessories that were not issued with your product purchase are used.
- DO NOT allow children to charge the battery without adult supervision.
- Children should not attempt to disassemble, modify, repair, or service the battery pack, charging cable, controller, or electrical components.
- DO NOT charge or use the battery in explosive atmospheres (e.g. in the presence of flammable liquids, gases, or dust). Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- DO NOT force the charger into the battery pack.
- DO NOT disassemble, drop, crush, puncture, or break open the battery pack or charger.
- DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger. This could cause the battery pack to rupture and may result in serious personal injury.
- DO NOT splash or immerse the battery in water or other liquids.
- DO NOT expose the battery to excessive heat or cold, as it can damage the battery, reduce charging capacity, and shorten lifespan. Charging the battery at or below freezing temperatures risks an explosion and may cause serious injury.
- DO NOT store or use the battery pack in locations where the temperature may reach, or exceed, 104 °F (40 °C), including inside a parked vehicle or near heat sources.
- DO NOT store or leave the product unattended with a battery connected.
- DO NOT store the battery pack along with any other metal objects.
- DO NOT dispose of used batteries in household trash or by burning.
- DO NOT incinerate the battery pack, even if it is severely damaged or completely worn out. A lithium-ion battery pack can explode in a fire and emit toxic fumes when burned.
- Keep the battery pack and charging cable away from pets. Damage caused by biting, chewing, scratching, or puncturing may create a fire or electrical hazard.

FIRE HAZARDS

- When transporting individual battery packs, make sure that the battery ports are protected and well insulated from materials that could come into contact with them and cause a short circuit.
- DO NOT attempt to open the battery pack for any reason.
- DO NOT insert the battery pack into a charger if the battery pack case is cracked, swollen, leaking, damaged, or abnormal in any way.
- DO NOT crush, drop, or damage the battery pack.
- DO NOT use a battery pack or charger that has received a sharp blow, has been dropped, run over, or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, run over by a vehicle tire, etc.).
- DO NOT store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals (e.g., in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, along with loose nails, screws, keys, etc.).
- DO NOT place the battery pack in or on heating devices (e.g., microwave ovens, stoves, or radiators). The battery pack may explode if overheated.

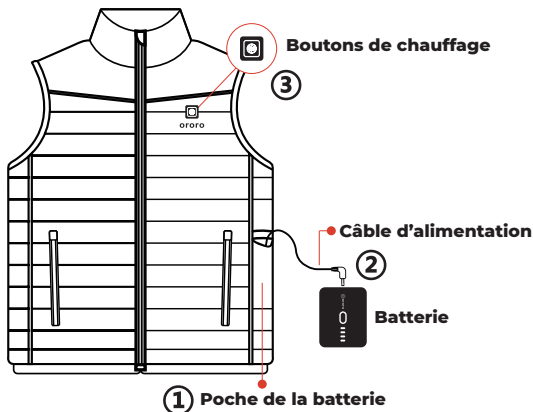
BURN HAZARDS

- If battery acid contacts bare skin, wash it off immediately with soap and water.
- If battery acid gets into the eyes, splash eyes thoroughly with water for at least 10 minutes. Immediately seek medical attention or call your local poison control center.
- DO NOT contact with any battery acid if leaking from a damaged battery pack.
- DO NOT expose the battery to a spark or flame; liquid may be flammable.

WARRANTY**IMPORTANT: PLEASE RETAIN PROOF OF PURCHASE**

- ororo's limited warranty applies to all BRAND NEW items sold by ororo.com and other authorized distributors.
- ONE (1) YEAR limited warranty covers any defects and malfunctions of this product from the date of purchase.
- This warranty is non-transferable and proof of original purchase from us or authorized distributors is required for warranty service.
- Damage to the parts resulting from accidental fire, flood, misuse, unauthorized service, or negligence as outlined herein will void the warranty. Warranty does not cover commercial use.
- The warranty is limited to the repair or replacement of the defective product at the manufacturer's sole discretion. The manufacturer shall not be liable for any incidental or consequential damages, whether direct or indirect.
- If warranty service should be necessary, please contact our customer service for instructions. Once a warranty claim is filed and approved, you may then return the product with proper packaging and paid postage along with the proof of purchase and warranty claim number issued by us. Any product or parts, upon examination, are found to be defective, will be replaced with the same or a similar product during the warranty period.

MODE D'EMPLOI



- 1 Insérez la batterie dans la poche de la batterie, puis branchez le câble d'alimentation.
- 2 Pour allumer le vêtement, appuyez sur le bouton de chauffage et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes (il se trouve généralement sur le côté gauche de la poitrine).

Les zones de chauffage sont alors activées et le vêtement commence à préchauffer pendant cinq minutes (le bouton de chauffage/logo s'allume et clignote en rouge). Une fois le préchauffage terminé, le vêtement passe automatiquement au niveau de chaleur moyen (le bouton de chauffage/logo s'allume en blanc fixe).

Le niveau de chauffage peut être réglé en appuyant brièvement sur le bouton de chauffage. Pour indiquer que le réglage a changé, le logo/bouton de chauffage passe successivement au rouge fixe, au blanc puis au bleu avec chaque pression.



PRÉCHAUFFER
ROUGE CLIGNOTANT



HAUTE
ROUGE FIXE



MOYEN
BLANC FIXE



BAS
BLEU FIXE

- 3 Pour éteindre le vêtement, appuyez sur le bouton de chauffage et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, jusqu'à ce que le logo/bouton de chauffage lumineux s'éteigne.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE



AVERTISSEMENT :

DÉCONNECTEZ et RETIREZ la batterie de la poche de la batterie, remettez le câble d'alimentation dans la poche et assurez-vous que la poche est entièrement fermée avant de laver le vêtement.



Placer le vêtement dans un sac à linge en filet avant de le mettre dans la machine à laver. Suivre les instructions d'entretien sur les étiquettes des vêtements. Lavage en machine, cycle délicat ou lavage à la main à l'eau froide.

NE PAS repasser.

NE PAS utiliser d'eau de Javel ou d'autres agents de nettoyage agressifs.

NE PAS tordre le vêtement.

NE PAS nettoyer à sec.

NE PAS sécher à la machine.

Sécher en ligne, sécher à plat ou suspendre pour sécher uniquement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS



Les vêtements chauffants pour enfants ororo sont conçus pour une utilisation sûre dans des conditions contrôlées et doivent être manipulés avec soin et responsabilité. Ils doivent être utilisés uniquement sous la surveillance d'un adulte et conformément aux consignes de sécurité suivantes. Le non-respect de ces consignes et avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves et/ou des dommages au produit.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER PENDANT LE SOMMEIL.

- Ce produit contient des éléments chauffants et peut provoquer des brûlures, y compris des brûlures à basse température, en cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation continue pendant une période prolongée sans surveillance appropriée.
- La surveillance d'un adulte est requise chaque fois qu'un enfant utilise ce produit.
- NE PAS porter ni utiliser le vêtement pendant que la batterie est en cours de charge ou connectée à une source d'alimentation externe.
- Commencez toujours l'utilisation avec le réglage de chaleur FAIBLE. N'augmentez la chaleur que si nécessaire et continuez à surveiller le confort de l'enfant sous la supervision d'un adulte.
- CESSER IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION et éteindre le produit si l'enfant présente le moindre signe d'inconfort, de rougeur cutanée, de sensation de brûlure, de chaleur excessive ou de chaleur anormale pendant le port.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous observez une odeur inhabituelle, de la fumée, des étincelles, une décoloration, une chaleur excessive, un fonctionnement anormal, un gonflement de la batterie, une fuite ou un dommage.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants qui ne peuvent pas percevoir la chaleur, signaler leur inconfort ou réagir correctement à une surchauffe.

PRATIQUES D'UTILISATION SÛRES

- Un contact prolongé entre les éléments chauffants et la peau de l'enfant peut provoquer des brûlures. Assurez-vous toujours que le vêtement n'est pas porté directement à même la peau.
- Veillez à ce que l'enfant porte en permanence une couche de base (comme un haut à manches longues) sous le vêtement chauffant.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le vêtement, le câble d'alimentation, la poche de la batterie, le contrôleur, la batterie, le câble de charge et tous les points de connexion pour détecter toute usure, effilochure, fissure, connexion lâche, décoloration, odeur inhabituelle ou autre signe de dommage ou de surchauffe. N'utilisez pas le produit si vous constatez un dommage ou une condition anormale.
- Utilisez TOUJOURS le réglage le plus bas possible assurant le confort. Surveillez régulièrement le niveau de confort de l'enfant.
- Contrôlez fréquemment la peau de l'enfant pour repérer toute rougeur, irritation, douleur, sensation de brûlure, chaleur excessive, inconfort ou chaleur anormale.
- CESSER IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION si l'enfant présente des signes d'inconfort, de rougeur, de sensation de brûlure ou de chaleur anormale. Éteignez immédiatement le produit si un inconfort quelconque apparaît pendant le port. Des températures suffisantes pour provoquer des brûlures peuvent survenir quel que soit le réglage de chaleur.
- Consultez un médecin avant utilisation si l'enfant présente une condition médicale, utilise un dispositif médical ou prend des médicaments susceptibles d'affecter la circulation, la sensibilité à la chaleur, la réponse sensorielle ou la capacité à reconnaître les changements de température.
- NE PAS porter de vêtements trop serrés par-dessus.
- NE PAS permettre à l'enfant de porter le vêtement chauffant pendant de longues périodes, en particulier à chaleur élevée.
- Ce produit n'est pas destiné aux sports de haute intensité ni aux jeux actifs pendant lesquels l'enfant pourrait être distrait, surchauffer, transpirer abondamment, être incapable de surveiller sa sensation de chaleur ou de signaler rapidement un inconfort.
- NE PAS utiliser lorsque le produit est mouillé. Cela inclut la pluie, les liquides renversés, une transpiration excessive ou une doublure intérieure humide. Si le produit ou la doublure intérieure devient mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le porter. Un vêtement chauffant mouillé augmente le risque de choc électrique ou de dysfonctionnement du produit.
- Si le produit présente un dysfonctionnement ou ne fonctionne pas correctement, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Pour réduire le risque de mise en marche involontaire du produit, déconnectez la batterie du câble d'alimentation et retirez la batterie du vêtement avant de ranger, laver ou transporter le produit.
- Assurez-vous que la poche de la batterie contenant la batterie est toujours complètement fermée.
- Nettoyez ce produit uniquement conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette d'entretien du produit et dans la section « Instructions de nettoyage » de ce manuel.
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans ce manuel, en tenant compte de l'environnement dans lequel il sera porté. Toute utilisation du produit à des fins autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou des dommages au produit. Une telle utilisation peut également annuler la garantie du produit.

POINTS À ÉVITER

- Ce produit N'EST PAS destiné :
 - Nourrissons ou enfants de moins de 3 ans.
 - Enfants incapables, immobiles ou ne pouvant pas se déplacer librement.
 - Enfants atteints de diabète, de sensibilité cutanée réduite ou de mauvaise circulation sanguine.
 - Enfants paralysés ou ayant des difficultés à percevoir les variations de température.
 - Enfants qui ne peuvent pas exprimer clairement leur inconfort ou comprendre les consignes de sécurité.
- NE PAS utiliser le produit si le bouton de chauffage présente un dysfonctionnement.
- NE PAS permettre à l'enfant de porter le vêtement pendant qu'il dort, se repose au lit ou dans toute situation où il existe un risque d'endormissement pendant l'utilisation.
- NE PAS permettre à l'enfant de porter le vêtement chauffant lorsqu'il est attaché dans un siège auto, une poussette ou un dispositif similaire pendant de longues périodes, en particulier lorsqu'il dort ou qu'il est sans surveillance. Une pression prolongée sur les éléments chauffants peut augmenter le risque de brûlures.
- NE PAS utiliser le vêtement chauffant sur le réglage ÉLEVÉ sous des vêtements d'extérieur fortement isolants, des couvertures, des sacs de couchage ou des couches fortement comprimées. La chaleur peut être piégée et augmenter le risque de brûlures ou de surchauffe.
- NE PAS utiliser le produit si l'enfant est sous l'influence de médicaments susceptibles d'affecter la perception de la chaleur ou la réponse sensorielle.

- NE PAS utiliser le produit sur des plaies ouvertes.
- NE PAS utiliser le produit de façon continue pendant une longue période. Des niveaux de chaleur excessifs sur une période prolongée peuvent entraîner des brûlures.
- NE PAS permettre aux éléments chauffants d'entrer en contact avec la peau nue.
- NE PAS tenter de modifier, réparer, remplacer, couper, percer ou altérer les éléments chauffants, le câblage, les connecteurs, le contrôleur, la poche de la batterie ou la batterie.

ENTRETIEN DU PRODUIT

- NE PAS laisser le câble d'alimentation s'emmêler, être pincé, tordu ou endommagé à l'intérieur de la poche de la batterie. Cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement du produit.
- NE PAS fixer d'épingles ni tout autre objet au produit. Cela pourrait endommager le câblage électrique. NE PAS nettoyer le produit à sec.
- NE PAS utiliser d'eau de Javel lors du lavage à la main. Des solvants de nettoyage agressifs peuvent endommager ou réduire l'efficacité des éléments chauffants isolés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE



Les batteries lithium-ion rechargeables sont potentiellement dangereuses et peuvent présenter un risque sérieux d'incendie si elles sont endommagées, défectueuses ou utilisées de manière inappropriée. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez toutes les consignes de sécurité ci-dessous.

PRATIQUES D'UTILISATION SÛRES

- Utilisez uniquement la batterie ororo d'origine et le câble de charge fournis avec votre vêtement chauffant.
- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Quatre diodes électroluminescentes (DEL/LED) s'allument en orange fixe lorsque la batterie est entièrement chargée. Si l'une des DEL clignote en orange, la batterie est encore en cours de charge. Lorsque la batterie est déconnectée de la source d'alimentation, vérifiez le niveau de charge en appuyant sur le bouton indicateur d'état de la batterie.
- La charge de la batterie, son remplacement et le raccordement du câble doivent être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Lorsque le produit est stocké, rechargez complètement la batterie au moins une fois tous les six mois.
- Chargez la batterie dans un environnement dont la température se situe dans la plage recommandée de 32 à 104 °F (0 à 40 °C).
- Utilisez la batterie uniquement dans un climat dont la température se situe dans la plage recommandée de 14 à 86 °F (-10 à 30 °C).
- Gardez la batterie à l'écart de l'humidité. Stockez la batterie dans un environnement où l'humidité relative est de 60 % ± 15 %.

CHOSSES À ÉVITER

- NE PAS utiliser de chargeurs de batterie génériques ou incompatibles. Sinon, la batterie peut présenter un dysfonctionnement, voire en raccourcir la durée de vie, ou même provoquer un incendie. ororo n'est pas responsable de la sécurité personnelle ni des dommages au produit lorsque des chargeurs ou autres accessoires non fournis lors de l'achat du produit sont utilisés.
- NE PAS permettre aux enfants de charger la batterie sans la surveillance d'un adulte.
- Les enfants ne doivent pas tenter de démonter, modifier, réparer ou entretenir le bloc-batterie, le câble de charge, le contrôleur ou les composants électriques.
- NE PAS charger ni utiliser la batterie dans des atmosphères explosives (par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables). L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer la poussière ou les fumées.
- NE PAS forcer l'introduction du chargeur dans le bloc-batterie.
- NE PAS démonter, laisser tomber, écraser, percer ni ouvrir le bloc-batterie ou le chargeur.
- NE PAS modifier le bloc-batterie de quelque manière que ce soit pour l'adapter à un chargeur non compatible. Cela pourrait provoquer la rupture du bloc-batterie et entraîner de graves blessures.
- NE PAS éclabousser ni immerger la batterie dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- NE PAS exposer la batterie à une chaleur ou un froid excessifs, car cela peut l'endommager, réduire sa capacité de charge et raccourcir sa durée de vie. Charger la batterie à une température égale ou inférieure à 0 °C comporte un risque d'explosion et peut provoquer des blessures graves.

- NE PAS stocker ni utiliser le bloc-batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 104 °F (40 °C), y compris à l'intérieur d'un véhicule stationné ou à proximité de sources de chaleur.
- NE PAS stocker ni laisser le produit sans surveillance avec une batterie connectée.
- NE PAS stocker le bloc-batterie avec d'autres objets métalliques.
- NE PAS jeter les batteries usagées avec les ordures ménagères ni en les brûlant.
- NE PAS incinérer le bloc-batterie, même s'il est fortement endommagé ou complètement utilisé. Un bloc-batterie lithium-ion peut exploser dans un feu et émettre des fumées toxiques lorsqu'il brûle.
- Tenez le bloc-batterie et le câble de charge hors de portée des animaux domestiques. Les dommages causés par des morsures, le fait de mâcher, griffer ou percer peuvent créer un risque d'incendie ou de danger électrique.

RISQUES D'INCENDIE

- Lors du transport de blocs-batteries individuels, assurez-vous que les ports de la batterie sont protégés et bien isolés des matériaux pouvant entrer en contact avec eux et provoquer un court-circuit.
- NE PAS tenter d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit.
- NE PAS insérer le bloc-batterie dans un chargeur si le boîtier du bloc-batterie est fissuré, gonflé, fuit, endommagé ou présente une anomalie quelconque.
- NE PAS écraser, laisser tomber ni endommager le bloc-batterie.
- NE PAS utiliser un bloc-batterie ou un chargeur qui a reçu un choc violent, a été laissé tomber, écrasé ou endommagé de quelque manière que ce soit (par exemple, perforé par un clou, frappé avec un marteau, piétiné, écrasé par un pneu de véhicule, etc.).
- NE PAS stocker ni transporter le bloc-batterie de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes de batterie exposées (par exemple dans des tabliers, poches, boîtes à outils, coffrets de produits, tiroirs, avec des clous, vis, clés en vrac, etc.).
- NE PAS placer le bloc-batterie dans ou sur des appareils de chauffage (par exemple fours à micro-ondes, cuisinières ou radiateurs). Le bloc-batterie peut exploser en cas de surchauffe.

RISQUES DE BRÛLURES

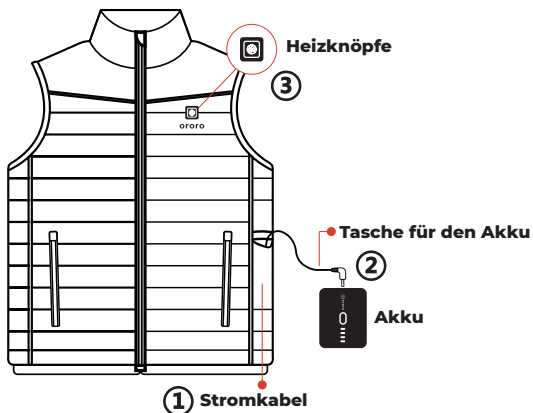
- Si de l'acide de batterie entre en contact avec la peau nue, lavez immédiatement la zone touchée à l'eau et au savon.
- Si de l'acide de batterie entre dans les yeux, rincez abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 10 minutes. Consultez immédiatement un médecin ou appelez votre centre antipoison local.
- NE PAS entrer en contact avec un quelconque acide de batterie s'échappant d'un bloc-batterie endommagé.
- NE PAS exposer la batterie à une étincelle ou à une flamme ; le liquide peut être inflammable.

GARANTIE

IMPORTANT : VEUILLEZ CONSERVER LA PREUVE D'ACHAT

- La garantie limitée d'ororo s'applique à tous les articles NEUFS vendus par ororo.com et les autres distributeurs agréés.
- UNE (1) ANNÉE de garantie limitée couvre tout défaut et dysfonctionnement de ce produit à compter de la date d'achat.
- Cette garantie est non transférable et une preuve d'achat originale auprès de nous ou de distributeurs agréés est requise pour tout service de garantie.
- Les dommages aux pièces résultant d'un incendie accidentel, d'une inondation, d'une mauvaise utilisation, d'un service non autorisé ou d'une négligence, tels que décrits dans le présent document, annulent la garantie. La garantie ne couvre pas une utilisation commerciale.
- La garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, à la seule discrétion du fabricant. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages accessoires ou consécutifs, directs ou indirects.
- Si un service de garantie s'avère nécessaire, veuillez contacter notre service client pour obtenir des instructions. Une fois la demande de garantie déposée et approuvée, vous pourrez retourner le produit avec un emballage adéquat et les frais de port payés, accompagné de la preuve d'achat et du numéro de demande de garantie qui vous aura été communiqué. Tout produit ou pièce qui, après examen, sera jugé défectueux, sera remplacé par un produit identique ou similaire pendant la période de garantie.

BEDIENUNGSANLEITUNG



- ① Setzen Sie den Akku in die Tasche für den Akku ein und schließen Sie das Stromkabel an.
- ② Zum Einschalten drücken Sie den Heizknopf am Kleidungsstück (normalerweise auf der linken Brustseite) und halten ihn drei Sekunden lang gedrückt.

Die Heizbereiche werden nun aktiviert und das Kleidungsstück beginnt, sich fünf Minuten lang vorzuheizen (der Heizknopf/das Logo leuchtet auf und blinkt rot). Nach Abschluss der Vorheizphase stellt das Kleidungsstück automatisch auf mittlere Heizstufe um (der Heizknopf/das Logo leuchtet dauerhaft weiß).

Die Heizstufe kann durch kurzes Drücken des Heizknopfs angepasst werden. Um anzuzeigen, dass sich die Einstellung geändert hat, schaltet das Logo/der Heizknopf bei jedem Druck nacheinander auf dauerhaft rot, weiß und blau.



VORHEIZEN
ROTE LED BLINKT



HOCH
DURCHGEHEND ROT



MITTEL
DURCHGEHEND WEIß



SCHWACH
DURCHGEHEND BLAU

- ③ Zum Ausschalten drücken Sie den Heizknopf und halten ihn drei Sekunden lang gedrückt, bis das beleuchtete Logo/der Heizknopf erlischt.

WASCHANLEITUNG



WARNUNG:

TRENNEN und ENTFERNEN Sie den Akku aus der Tasche für den Akku, legen Sie das Stromkabel zurück in die Tasche und **STELLEN** Sie sicher, dass die Tasche vollständig geschlossen ist, bevor Sie das Kleidungsstück waschen.



Legen Sie die Kleidung in einen Netz-Wäschesack, bevor Sie sie in die Waschmaschine legen. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Etikett des Kleidungsstücks. Maschinenwäsche, Schonwaschgang oder Handwäsche in kaltem Wasser.

Bügeln Sie die ORORO-Kleidungsstücke **NICHT**.

Verwenden Sie **KEINE** Bleichmittel oder andere scharfe Reinigungsmittel.

NICHT chemisch reinigen.

Die Kleidungsstücke dürfen **NICHT** ausgewrungen oder verdreht werden.

NICHT in der Maschine trocknen, sondern auf der Leine trocknen, aufhängen oder flach zum Trocknen hinlegen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Die beheizte Kleidung für Kinder von ororo ist für einen sicheren Gebrauch unter kontrollierten Bedingungen konzipiert und muss mit Sorgfalt und Verantwortung behandelt werden. Sie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen und gemäß den folgenden Sicherheitsrichtlinien verwendet werden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise und Warnungen kann zu einem Stromschlag, Feuer, schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: NICHT WÄHREND DES SCHLAFENS VERWENDEN.

- Dieses Produkt enthält Heizelemente und kann bei unsachgemäßer Verwendung oder bei kontinuierlicher Nutzung über einen längeren Zeitraum ohne angemessene Überwachung Verbrennungen verursachen, einschließlich Niedrigtemperaturverbrennungen.
- Die Aufsicht eines Erwachsenen ist immer erforderlich, wenn ein Kind dieses Produkt benutzt.
- Das Kleidungsstück **NICHT** tragen oder verwenden, während der Akku geladen wird oder an eine externe Stromquelle angeschlossen ist.
- Beginnen Sie die Verwendung immer mit der niedrigsten Heizstufe. Erhöhen Sie die Heizleistung nur bei Bedarf und überwachen Sie den Komfort des Kindes weiterhin unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- **BEENDEN SIE DIE VERWENDUNG SOFORT** und schalten Sie das Produkt aus, wenn das Kind Anzeichen von Unbehagen, Hautrötung, Brennen, übermäßiger Wärme oder ungewöhnlicher Hitze während des Tragens zeigt.
- Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn ungewöhnlicher Geruch, Rauch, Funken, Verfärbungen, übermäßige Hitze, abnormale Funktion, ein Aufblähen des Akkus, Undichtigkeiten oder Schäden festgestellt werden.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden, die Wärme nicht wahrnehmen, Unbehagen nicht mitteilen oder nicht angemessen auf eine Überhitzung reagieren können.

SICHERE ANWENDUNGSPRAXIS

- Längerer Kontakt zwischen den Heizelementen und der Haut des Kindes kann Verbrennungen verursachen. Achten Sie stets darauf, dass das Kleidungsstück nicht direkt auf nackter Haut getragen wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine Basisschicht (z. B. ein langärmeliges Oberteil) unter der beheizten Kleidung trägt.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Kleidungsstück, das Stromkabel, die Tasche für den Akku, den Controller, den Akku, das Ladekabel und alle Verbindungsstellen auf Abnutzung, Ausfransungen, Risse, lose Verbindungen, Verfärbungen, ungewöhnlichen Geruch oder andere Anzeichen von Schaden oder Überhitzung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden oder anormale Zustände festgestellt werden.
- VERWENDEN SIE IMMER die niedrigste mögliche Einstellung, die noch komfortabel ist. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich das Kind wohlfühlt.
- Kontrollieren Sie die Haut des Kindes häufig auf Rötungen, Reizungen, Schmerzen, Brennen, übermäßige Wärme, Unbehagen oder ungewöhnliche Hitze.
- BEENDEN SIE DIE VERWENDUNG SOFORT, wenn das Kind Anzeichen von Unbehagen, Rötung, Brennen oder ungewöhnlicher Hitze zeigt. Schalten Sie das Produkt umgehend aus, wenn während des Tragens irgendein Unbehagen auftritt. Temperaturen, die hoch genug sind, um Verbrennungen zu verursachen, können unabhängig von der eingestellten Heizstufe auftreten.
- Konsultieren Sie vor der Verwendung einen Arzt, wenn das Kind eine Erkrankung hat, ein medizinisches Gerät verwendet oder Medikamente einnimmt, die die Durchblutung, die Temperaturempfindlichkeit, die sensorische Wahrnehmung oder die Fähigkeit zur Erkennung von Temperaturveränderungen beeinflussen können.
- Keine engen Überbekleidungsstücke tragen.
- Das Kind die beheizte Kleidung NICHT über längere Zeiträume tragen lassen, insbesondere nicht bei hoher Heizstufe.
- Das Produkt ist nicht für hochintensive Sportarten oder aktives Spielen vorgesehen, bei denen das Kind abgelenkt ist, überhitzt, stark schwitzt, seine Wärmeempfindung nicht überwachen oder Unbehagen nicht rechtzeitig mitteilen kann.
- NICHT verwenden, wenn das Produkt nass ist. Dies schließt Regen, verschüttete Flüssigkeiten, übermäßiges Schwitzen oder ein nasses Innenfutter ein. Wenn das Produkt oder das Innenfutter nass wird, lassen Sie das Produkt vor dem Tragen vollständig trocknen. Ein nasses beheiztes Kleidungsstück erhöht das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion.
- Wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Um das Risiko eines unbeabsichtigten Einschaltens des Produkts zu verringern, trennen Sie den Akku vom Stromkabel und entfernen Sie den Akku aus dem Kleidungsstück, bevor Sie das Produkt lagern, waschen oder transportieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Tasche für den Akku, die den Akku enthält, jederzeit vollständig geschlossen ist.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur gemäß den Anweisungen auf dem Waschetikett des Produkts und im Abschnitt „Reinigungshinweise“ dieses Handbuchs.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Handbuch beschrieben und unter Berücksichtigung der Umgebung, in der das Produkt getragen wird. Die Verwendung des Produkts für andere als die hier angegebenen Zwecke kann zu Verletzungen des Benutzers oder zu Produktschäden führen. Eine solche Verwendung kann außerdem die Garantie für das Produkt ungültig machen.

ZU VERMEIDENDE SITUATIONEN

- Dieses Produkt ist NICHT vorgesehen für:
 - Säuglinge oder Kinder unter 3 Jahren.
 - Kinder, die beeinträchtigt, unbeweglich oder nicht in der Lage sind, sich frei zu bewegen.
 - Kinder mit Diabetes, verringerter Hautempfindlichkeit oder schlechter Durchblutung.
 - Kinder, die gelähmt sind oder Schwierigkeiten haben, Temperaturveränderungen wahrzunehmen.
 - Kinder, die Unwohlsein nicht eindeutig mitteilen oder Sicherheitsanweisungen nicht verstehen können.
- Das Produkt NICHT verwenden, wenn die Heizknöpfe eine Fehlfunktion aufweisen.
- Das Kind das Kleidungsstück NICHT tragen lassen, während es schläft, im Bett ruht oder sich in einer Situation befindet, in der die Gefahr besteht, dass es während der Nutzung einschläft.
- Das Kind die beheizte Kleidung NICHT tragen lassen, wenn es über längere Zeit in einem Autositz, Kinderwagen oder einem ähnlichen Gerät fixiert ist, insbesondere nicht während es schläft oder unbeaufsichtigt ist. Ein längerer Druck auf die Heizelemente kann das Risiko von Verbrennungen erhöhen.
- Die beheizte Kleidung NICHT auf hoher Heizstufe unter stark isolierender Oberbekleidung, Decken, Schlafsäcken oder eng komprimierten Schichten verwenden. Wärme kann eingeschlossen werden und das Risiko von Verbrennungen oder Überhitzung erhöhen.
- Das Produkt NICHT verwenden, wenn das Kind unter dem Einfluss von Medikamenten steht, die die Wärmeempfindung oder die sensorische Reaktion beeinträchtigen können.

- Das Produkt NICHT auf offenen Wunden verwenden.
- Das Produkt NICHT über einen langen Zeitraum ununterbrochen verwenden. Übermäßige Wärmeeinwirkung über längere Zeit kann zu Verbrennungen führen.
- Die Heizelemente NICHT in direkten Kontakt mit der nackten Haut bringen.
- NICHT versuchen, die Heizelemente, die Verdrahtung, die Steckverbindungen, den Controller, die Tasche für den Akku oder den Akku zu verändern, zu reparieren, auszutauschen, zu zerschneiden, zu durchstechen oder in irgendeiner Weise zu manipulieren.

PRODUKTPFLEGE

- Das Stromkabel NICHT verheddern, einklemmen, knicken oder im Inneren der Tasche für den Akku beschädigen lassen. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder einer Fehlfunktion des Produkts führen.
- Keine Nadeln oder sonstige Gegenstände am Produkt befestigen. Dies kann die elektrische Verkabelung beschädigen. Das Produkt NICHT chemisch reinigen.
- Kein Bleichmittel beim Waschen von Hand verwenden. Aggressive Reinigungsmittel können die isolierten Heizelemente beschädigen oder ihre Wirksamkeit verringern.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU



Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus sind potenziell gefährlich und können bei Beschädigung, Defekt oder unsachgemäßer Verwendung ein ernstes Brandrisiko darstellen. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkus und des Ladegeräts alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

SICHERE ANWENDUNGSPRAXIS

- Verwenden Sie nur den originalen ororo-Akku und das Ladekabel, die mit Ihrer beheizten Kleidung geliefert wurden.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Vier Leuchtdioden (LEDs) leuchten durchgehend orange, wenn der Akku vollständig geladen ist. Blinkt eine der LEDs orange, wird der Akku noch geladen. Wenn der Akku von der Stromquelle getrennt ist, prüfen Sie den Ladestand, indem Sie die Statusanzeige-Taste am Akku drücken.
- Das Laden, der Austausch des Akkus und das Anschließen des Kabels sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Wenn das Produkt gelagert wird, laden Sie den Akku mindestens alle sechs Monate vollständig auf.
- Laden Sie den Akku in einer Umgebung, deren Temperatur im empfohlenen Bereich von 32 bis 104 °F (0 bis 40 °C) liegt.
- Verwenden Sie den Akku nur in einem Klima, dessen Temperatur im empfohlenen Bereich von 14 bis 86 °F (-10 bis 30 °C) liegt.
- Halten Sie den Akku von Feuchtigkeit fern. Lagern Sie den Akku in einer Umgebung mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von 60 % ± 15 %.

ZU VERMEIDENDE SITUATIONEN

- KEINE allgemeinen oder nicht kompatiblen Akku-Ladegeräte verwenden. Andernfalls kann der Akku eine Fehlfunktion entwickeln, seine Lebensdauer verkürzt werden oder es kann zu einem Brand kommen. ororo übernimmt keine Verantwortung für die persönliche Sicherheit oder für Produktschäden, wenn Ladegeräte oder anderes Zubehör verwendet werden, die nicht mit Ihrem Produktkauf mitgeliefert wurden.
- Lassen Sie Kinder den Akku NICHT ohne Aufsicht eines Erwachsenen laden.
- Kinder sollten nicht versuchen, das Akkupack, das Ladekabel, den Controller oder elektrische Komponenten zu zerlegen, zu verändern, zu reparieren oder zu warten.
- Den Akku NICHT in explosionsgefährdeten Umgebungen laden oder verwenden (z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub). Das Einsetzen oder Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät kann Staub oder Dämpfe entzünden.
- Den Lader NICHT mit Gewalt in das Akkupack hineindrücken.
- Das Akkupack oder das Ladegerät NICHT zerlegen, fallen lassen, quetschen, durchstechen oder gewaltsam öffnen.
- Das Akkupack NICHT in irgendeiner Weise verändern, um es in ein nicht kompatibles Ladegerät einzupassen. Dies kann dazu führen, dass das Akkupack aufreißt und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Den Akku NICHT anspritzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Den Akku NICHT übermäßiger Hitze oder Kälte aussetzen, da dies den Akku beschädigen, die Ladekapazität verringern und die Lebensdauer verkürzen kann. Das Laden des Akkus bei oder unter dem Gefrierpunkt birgt Explosionsgefahr und kann schwere Verletzungen verursachen.

- Das Akkupack NICHT an Orten lagern oder verwenden, an denen die Temperatur 104 °F (40 °C) erreichen oder überschreiten kann, einschließlich in einem geparkten Fahrzeug oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Das Produkt NICHT mit angeschlossenem Akku lagern oder unbeaufsichtigt lassen.
- Das Akkupack NICHT zusammen mit anderen Metallgegenständen aufbewahren.
- Verbrauchte Akkus NICHT über den Hausmüll entsorgen oder verbrennen.
- Das Akkupack NICHT verbrennen, auch dann nicht, wenn es stark beschädigt oder vollständig verschlissen ist. Ein Lithium-Ionen-Akkupack kann im Feuer explodieren und beim Verbrennen giftige Dämpfe freisetzen.
- Halten Sie das Akkupack und das Ladekabel von Haustieren fern. Durch Beißen, Kauen, Kratzen oder Durchstechen verursachte Schäden können ein Brand- oder Stromschlagrisiko darstellen.

BRANDGEFAHR

- Beim Transport einzelner Akkupacks sicherstellen, dass die Akkuanschlüsse geschützt und gut von Materialien isoliert sind, die mit ihnen in Kontakt kommen und einen Kurzschluss verursachen könnten.
- NICHT versuchen, das Akkupack aus irgendeinem Grund zu öffnen.
- Das Akkupack NICHT in ein Ladegerät einsetzen, wenn das Gehäuse des Akkupacks Risse aufweist, aufgebläht ist, ausläuft, beschädigt oder in irgendeiner Weise auffällig ist.
- Das Akkupack NICHT quetschen, fallen lassen oder beschädigen.
- Kein Akkupack oder Ladegerät verwenden, das einen starken Schlag abbekommen hat, fallen gelassen, überfahren oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. mit einem Nagel durchstoßen, mit einem Hammer geschlagen, darauf getreten, von einem Fahrzeugreifen überrollt usw.).
- Das Akkupack NICHT so lagern oder tragen, dass Metallgegenstände mit freiliegenden Batteriekontakten in Berührung kommen können (z. B. in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produktkoffern, Schubladen, zusammen mit losen Nägeln, Schrauben, Schlüsseln usw.).
- Das Akkupack NICHT in oder auf Heizgeräten platzieren (z. B. Mikrowellen, Herde oder Heizkörper). Das Akkupack kann bei Überhitzung explodieren.

VERBRENNUNGSGEFAHR

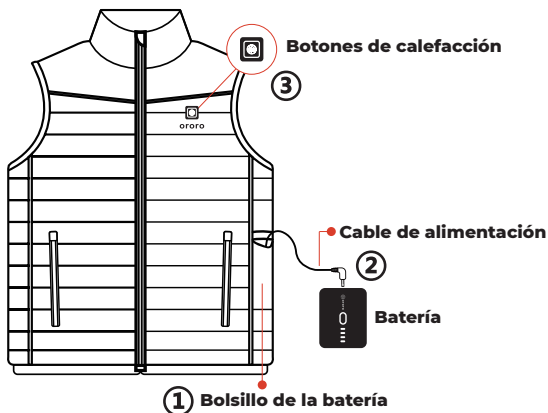
- Wenn Batteriesäure mit unbedeckter Haut in Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife ab.
- Gelangt Batteriesäure in die Augen, spülen Sie die Augen mindestens 10 Minuten lang gründlich mit Wasser. Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf oder rufen Sie Ihr örtliches Giftinformationszentrum an.
- Keinen Kontakt mit Batteriesäure haben, die aus einem beschädigten Akkupack austritt.
- Den Akku NICHT Funken oder offener Flamme aussetzen; die Flüssigkeit kann brennbar sein.

GARANTIE

WICHTIG: BITTE KAUFBELEG AUFBEWAHREN

- Die eingeschränkte Garantie von ororo gilt für alle NEUEN Artikel, die über ororo.com und andere autorisierte Vertriebspartner verkauft werden.
- EIN (1) JAHR eingeschränkte Garantie deckt ab dem Kaufdatum alle Defekte und Fehlfunktionen dieses Produkts ab.
- Diese Garantie ist nicht übertragbar, und für Garantieleistungen ist ein Originalkaufbeleg von uns oder einem autorisierten Vertriebspartner erforderlich.
- Schäden an Teilen, die durch einen unbeabsichtigten Brand, Überschwemmung, unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Reparaturen oder Fahrlässigkeit gemäß den hier beschriebenen Bedingungen entstehen, führen zum Erlöschen der Garantie. Die Garantie erstreckt sich nicht auf eine gewerbliche Nutzung.
- Die Garantie ist auf die Reparatur oder den Austausch des defekten Produkts nach alleinigem Ermessen des Herstellers beschränkt. Der Hersteller haftet nicht für irgendwelche zufälligen oder Folgeschäden, weder direkt noch indirekt.
- Sollte ein Garantieservice erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um Anweisungen zu erhalten. Sobald ein Garantieanspruch eingereicht und genehmigt wurde, können Sie das Produkt mit geeigneter Verpackung und ausreichend frankiertem Versand zusammen mit dem Kaufbeleg und der von uns vergebenen Garantie-Vorgangsnummer zurücksenden. Jedes Produkt oder Teil, das nach Prüfung als defekt befunden wird, wird während der Garantiefahrtzeit durch dasselbe oder ein ähnliches Produkt ersetzt.

BEDIENUNGSANLEITUNG



- 1** Inserte la batería en el bolsillo de la batería y conecte el cable de alimentación.
- 2** Para encender la prenda, mantenga pulsado el botón de calefacción durante tres segundos (normalmente situado en el lado izquierdo del pecho).

Las zonas de calefacción se activan y la prenda comienza a precalentarse durante cinco minutos (el botón/logo de calefacción se ilumina y parpadea en rojo). Una vez finalizado el precalentamiento, la prenda ajusta automáticamente el nivel de calor a medio (el botón/logo de calefacción se ilumina en blanco fijo).

El nivel de calefacción puede ajustarse con una pulsación corta del botón de calefacción. Para indicar que el ajuste ha cambiado, el logo/botón de calefacción irá cambiando sucesivamente a iluminación fija en rojo, blanco y azul con cada pulsación.



**PRECALENTAMIENTO
ROJO INTERMITENTE**



**ALTO
ROJO FIJO**



**MEDIO
BLANCO FIJO**



**BAJO
AZUL FIJO**

- 3** Para apagar, mantenga pulsado el botón de calefacción durante tres segundos, hasta que el logo/botón de calefacción iluminado se apague.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA



ADVERTENCIA:

DESCONECTE y RETIRE la batería del bolsillo de la batería, vuelva a colocar el cable de alimentación dentro del bolsillo y asegúrese de que el bolsillo esté completamente cerrado antes de lavar la prenda.



Coloque la prenda dentro de una bolsa de lavandería de malla antes de introducirla en la lavadora.

Siga las instrucciones de cuidado indicadas en las etiquetas de la prenda. Lave a máquina en un ciclo delicado o a mano con agua fría.

NO planchar.

NO utilizar lejía ni otros agentes de limpieza agresivos.

NO retorcer ni escurrir la prenda.

NO limpiar en seco.

NO secar a máquina.

Secar únicamente al aire, colgada o en posición horizontal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS



La ropa calefactable para niños de oro está diseñada para un uso seguro bajo condiciones controladas y debe manipularse con cuidado y responsabilidad. Solo debe usarse bajo la supervisión de un adulto y de acuerdo con las siguientes pautas de seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias puede provocar descarga eléctrica, incendio, lesiones graves y/o daños al producto.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: NO UTILIZAR MIENTRAS SE DUERME.

- Este producto contiene elementos calefactores y puede causar quemaduras, incluidas quemaduras de baja temperatura, si se usa de forma incorrecta o de manera continua durante un período prolongado sin una supervisión adecuada.
- Se requiere la supervisión de un adulto siempre que un niño use este producto.
- NO usar ni llevar la prenda puesta mientras la batería se está cargando o está conectada a una fuente de alimentación externa.
- Comience siempre el uso con el ajuste de calor BAJO. Aumente el calor solo si es necesario y siga supervisando el nivel de comodidad del niño bajo la supervisión de un adulto.
- INTERRUPTA EL USO INMEDIATAMENTE y apague el producto si el niño muestra cualquier signo de malestar, enrojecimiento de la piel, sensación de ardor, calor excesivo o calor anormal mientras lo lleva puesto.
- Deje de usar el producto de inmediato si se observa olor inusual, humo, chispas, decoloración, calor excesivo, funcionamiento anormal, hinchazón de la batería, fugas o daños.
- Este producto no debe ser utilizado por niños que no puedan percibir el calor, comunicar su malestar o responder adecuadamente a un sobrecalentamiento.

PRÁCTICAS DE USO SEGURO

- El contacto prolongado entre los elementos calefactores y la piel del niño puede causar quemaduras. Asegúrese siempre de que la prenda no se lleve directamente sobre la piel desnuda.
- Asegúrese de que el niño lleve siempre una capa base (como una camiseta de manga larga) debajo de la ropa calefactable.
- Antes de cada uso, revise la prenda, el cable de alimentación, el bolsillo de la batería, el controlador, la batería, el cable de carga y todos los puntos de conexión para detectar desgaste, hilos sueltos, grietas, conexiones flojas, decoloración, olores inusuales u otros signos de daño o sobrecalentamiento. No utilice el producto si se observa algún daño o condición anormal.
- Utilice SIEMPRE el ajuste más bajo posible que resulte cómodo. Supervise regularmente el nivel de comodidad del niño.
- Revise con frecuencia la piel del niño para detectar enrojecimiento, irritación, dolor, sensación de ardor, calor excesivo, malestar o calor anormal.
- **INTERRUMPA EL USO INMEDIATAMENTE** si el niño muestra signos de malestar, enrojecimiento, sensación de ardor o calor anormal. Apague el producto de inmediato si se produce cualquier tipo de malestar mientras lo lleva puesto. Pueden producirse temperaturas lo suficientemente altas como para causar quemaduras independientemente del nivel de calor seleccionado.
- Consulte a un médico antes de usar el producto si el niño padece alguna condición médica, utiliza algún dispositivo médico o toma medicamentos que puedan afectar la circulación, la sensibilidad al calor, la respuesta sensorial o la capacidad de reconocer cambios de temperatura.
- NO usar prendas exteriores ajustadas encima.
- NO permitir que el niño lleve la ropa calefactable durante períodos prolongados, especialmente con el ajuste de calor alto.
- El producto no está pensado para deportes de alta intensidad ni para juegos activos en los que el niño pueda distraerse, sobrecalentarse, sudar en exceso, no pueda controlar su sensación de calor o no pueda comunicar su malestar con rapidez.
- NO utilizar el producto cuando esté mojado. Esto incluye lluvia, derrames, sudor excesivo o un forro interior húmedo. Si el producto o el forro interior se mojan, deje que se seque completamente antes de volver a usarlo. Una prenda calefactable mojada aumenta el riesgo de descarga eléctrica o de fallo del producto.
- Si el producto presenta un mal funcionamiento o no opera correctamente, deje de usarlo de inmediato.
- Para reducir el riesgo de encendido involuntario del producto, desconecte la batería del cable de alimentación y retire la batería de la prenda antes de guardar, lavar o transportar el producto.
- Asegúrese de que el bolsillo de la batería que contiene la batería esté completamente cerrado en todo momento.
- Limpie este producto únicamente de acuerdo con las instrucciones indicadas en la etiqueta de lavado del producto y en la sección «Instrucciones de limpieza» de este manual.
- Utilice el producto solo según lo indicado en este manual, teniendo en cuenta el entorno en el que se llevará puesto. El uso del producto para fines distintos de los especificados aquí puede causar lesiones al usuario o daños al producto. Dicho uso también puede anular la garantía del producto.

COSAS QUE SE DEBEN EVITAR

- Este producto NO está diseñado para:
 - Bebés o niños menores de 3 años.
 - Niños que estén incapacitados, inmóviles o que no puedan moverse libremente.
 - Niños con diabetes, sensibilidad reducida en la piel o mala circulación sanguínea.
 - Niños que estén paralizados o tengan dificultades para percibir los cambios de temperatura.
 - Niños que no puedan comunicar claramente su malestar ni entender las instrucciones de seguridad.
- NO use el producto si el botón de calefacción presenta un mal funcionamiento.
- NO permita que el niño lleve la prenda puesta mientras duerme, descansa en la cama o en cualquier situación en la que exista riesgo de quedarse dormido durante el uso.
- NO permita que el niño lleve la ropa calefactable mientras está sujeto en una silla de coche, cochecito u otro dispositivo similar durante períodos prolongados, especialmente mientras duerme o está sin supervisión. La presión prolongada contra los elementos calefactores puede aumentar el riesgo de quemaduras.
- NO use la ropa calefactable en ajuste de CALOR ALTO debajo de prendas exteriores pesadas y aislantes, mantas, sacos de dormir o capas fuertemente comprimidas. El calor puede quedar atrapado y aumentar el riesgo de quemaduras o sobrecalentamiento.
- NO use el producto si el niño está bajo la influencia de medicamentos que puedan afectar la percepción del calor o la respuesta sensorial.
- NO use el producto sobre heridas abiertas.

- NO use el producto de forma continua durante un período prolongado. Niveles de calor excesivos durante largos periodos pueden provocar quemaduras.
- NO permita que los elementos calefactores entren en contacto con la piel desnuda.
- NO intente modificar, reparar, sustituir, cortar, perforar ni manipular los elementos calefactores, el cableado, los conectores, el controlador, el bolsillo de la batería o la batería.

CUIDADO DEL PRODUCTO

- NO permita que el cable de alimentación se enrede, quede atrapado, doblado en exceso o se dañe dentro del bolsillo de la batería. Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo del producto.
- NO sujete alfileres ni ningún otro objeto al producto. Podría dañarse el cableado eléctrico. NO lave en seco el producto.
- NO use lejía al lavar a mano. Los productos de limpieza agresivos pueden dañar o reducir la eficacia de los elementos calefactores aislados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA



Las baterías recargables de iones de litio son potencialmente peligrosas y pueden presentar un grave riesgo de incendio si están dañadas, defectuosas o se usan de forma incorrecta. Antes de usar la batería y el cargador, lea todas las instrucciones de seguridad siguientes.

PRÁCTICAS DE USO SEGURO

- Utilice únicamente la batería original de ororo y el cable de carga que vienen con su ropa calefactable.
- Cargue completamente la batería antes del primer uso. Cuatro diodos emisores de luz (LED) se iluminarán en naranja fijo cuando la batería esté completamente cargada. Si alguno de los LED parpadea en naranja, la batería sigue cargándose. Cuando la batería esté desconectada de la fuente de alimentación, compruebe el nivel de carga pulsando el botón indicador de estado de la batería.
- La carga de la batería, su sustitución y la conexión del cable deben realizarse bajo la supervisión de un adulto.
- Cuando el producto vaya a almacenarse, cargue completamente la batería al menos una vez cada seis meses.
- Cargue la batería en un entorno cuya temperatura se encuentre dentro del rango recomendado de 32 a 104 °F (0 a 40 °C).
- Utilice la batería únicamente en un clima cuya temperatura se encuentre dentro del rango recomendado de 14 a 86 °F (-10 a 30 °C).
- Mantenga la batería alejada de la humedad. Guarde la batería en un entorno donde la humedad relativa sea del 60 % ± 15 %.

COSAS QUE SE DEBEN EVITAR

- NO use cargadores de batería genéricos o incompatibles. De lo contrario, la batería puede funcionar mal, acortar su vida útil o provocar un incendio. ororo no se hace responsable de la seguridad personal ni de los daños al producto cuando se utilizan cargadores u otros accesorios que no fueron suministrados con la compra de su producto.
- NO permita que los niños carguen la batería sin la supervisión de un adulto.
- Los niños no deben intentar desmontar, modificar, reparar ni dar servicio al paquete de batería, cable de carga, controlador ni componentes eléctricos.
- NO cargue ni utilice la batería en atmósferas explosivas (por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo). Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- NO fuerce la introducción del cargador en el paquete de batería.
- NO desmonte, deje caer, aplaste, perforo ni abra por la fuerza el paquete de batería ni el cargador.
- NO modifique el paquete de batería de ninguna manera para que encaje en un cargador no compatible. Esto podría provocar la ruptura del paquete de Batería y causar lesiones graves.
- NO salpique ni sumerja la batería en agua u otros líquidos.
- NO exponga la batería a calor o frío excesivos, ya que puede dañarla, reducir su capacidad de carga y acortar su vida útil. Cargar la batería a temperaturas iguales o inferiores al punto de congelación conlleva riesgo de explosión y puede causar lesiones graves.
- NO almacene ni utilice el paquete de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 104 °F (40 °C), incluido el interior de un vehículo estacionado o cerca de fuentes de calor.
- NO almacene ni deje el producto desatendido con una batería conectada.
- NO guarde el paquete de batería junto con otros objetos metálicos.

- NO deseche las baterías usadas con la basura doméstica ni las queme.
- NO incinere el paquete de batería, ni siquiera si está muy dañado o completamente agotado. Un paquete de batería de iones de litio puede explotar en un incendio y emitir vapores tóxicos al quemarse.
- Mantenga el paquete de batería y el cable de carga alejados de las mascotas. Los daños causados por mordeduras, masticación, arañazos o perforaciones pueden crear un riesgo de incendio o peligro eléctrico.

PELIGROS DE INCENDIO

- Al transportar paquetes de batería individuales, asegúrese de que los puertos de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.
- NO intente abrir el paquete de batería por ningún motivo.
- NO inserte el paquete de batería en un cargador si la carcasa del paquete está agrietada, hinchada, tiene fugas, está dañada o presenta alguna anomalía.
- NO aplaste, deje caer ni dañe el paquete de batería.
- NO utilice un paquete de batería ni un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, haya sido atropellado o esté dañado de cualquier forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado, atropellado por la rueda de un vehículo, etc.).
- NO guarde ni transporte el paquete de batería de manera que objetos metálicos puedan entrar en contacto con los bornes expuestos de la batería (por ejemplo, en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, estuches de productos, cajones, junto con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc.).
- NO coloque el paquete de batería en ni sobre dispositivos de calefacción (por ejemplo, hornos microondas, estufas o radiadores). El paquete de batería puede explotar si se sobrecalienta.

PELIGROS DE QUEMADURAS

- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel desnuda, lávelo inmediatamente con agua y jabón.
- Si el ácido de la batería entra en los ojos, enjuáguelos abundantemente con agua durante al menos 10 minutos. Busque atención médica de inmediato o llame a su centro local de toxicología.
- NO tenga contacto con ningún ácido de batería que se esté filtrando de un paquete de batería dañado.
- NO exponga la batería a chispas ni llamas; el líquido puede ser inflamable.

GARANTÍA

IMPORTANTE: CONSERVE EL COMPROBANTE DE COMPRA

- La garantía limitada de oro se aplica a todos los artículos NUEVOS vendidos por ororo.com y otros distribuidores autorizados.
- UN (1) AÑO de garantía limitada cubre cualquier defecto y fallo de funcionamiento de este producto a partir de la fecha de compra.
- Esta garantía no es transferible y se requiere el comprobante de compra original emitido por nosotros o por distribuidores autorizados para recibir servicio de garantía.
- Los daños en las piezas derivados de incendios accidentales, inundaciones, uso indebido, servicio no autorizado o negligencia, según se describe en el presente documento, anularán la garantía. La garantía no cubre el uso comercial.
- La garantía se limita a la reparación o sustitución del producto defectuoso, a exclusiva discreción del fabricante. El fabricante no será responsable de ningún daño incidental o consecuente, ya sea directo o indirecto.
- Si fuera necesario un servicio de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener instrucciones. Una vez que se haya presentado y aprobado una reclamación de garantía, podrá devolver el producto con el embalaje adecuado y franqueo pagado, junto con el comprobante de compra y el número de reclamación de garantía emitido por nosotros. Cualquier producto o pieza que, tras su examen, se considere defectuoso, será sustituido por el mismo producto o uno similar durante el período de garantía.

